



Amélie  
&  
Frédérick  
Service d'entraide

# RAPPORT ANNUEL D'ACTIVITÉS 2011-2012

## DANS CE RAPPORT :

Mot de la présidente	1
Mot de la coordonnatrice	2
Mot du travailleur communautaire	2
Historique	3
Mission et objectifs	4
Personnel et organigramme	4
Bénévolat et portrait de la clientèle	5-7
Spécial 20ième anniversaire	8
Interventions	9
Comité de dépannage	9
Services offerts	10
Activités offertes	11
Réalisations	12
Orientations	12
Représentation dans le milieu	13
Partenaires	14
Revue de l'année	15

## Mot de la présidente

Au nom du Conseil d'administration d'Amélie & Frédérick, Service d'entraide, je suis fière de vous présenter notre rapport annuel d'activités 2011-2012.



Vous trouverez au fil du document les principales réalisations et les événements qui ont marqué la vie de l'organisme au cours de l'année écoulée. Également, des statistiques sur les ménages qui ont bénéficié de tout le soutien des nombreuses personnes, employés ou bénévoles, qui ont œuvré pour maintenir la qualité des services offerts.

À l'été 2011, M. Martin Gagné, chef exécutif du restaurant La Traite de l'Hôtel-musée des Premières Nations de Wendake, a généreusement accepté d'être le porte-parole officiel de l'organisme. C'est un ajout majeur car déjà, son implication nous a permis d'être associé à deux événements bénéfiques fort populaires de Wendake. M. Gagné est devenu un membre important de notre programme de visibilité.

Début 2012 marque le 20e anniversaire de l'organisme. Pour souligner cet événement, plusieurs activités sont prévues tout au long de l'année. Quelques-unes d'entre elles ont eu lieu au début de 2012 et vous trouverez plus loin, un court compte-rendu de leur déroulement.

Je profite de l'occasion pour remercier les membres du Conseil d'administration, les employés et les bénévoles pour leur indéfectible contribution à l'œuvre d'Amélie & Frédérick. Je tiens également à remercier tous les généreux donateurs, commanditaires, partenaires et autres collaborateurs pour leur apport financier sans lequel l'organisme ne pourrait survivre.

Diane Dion, présidente

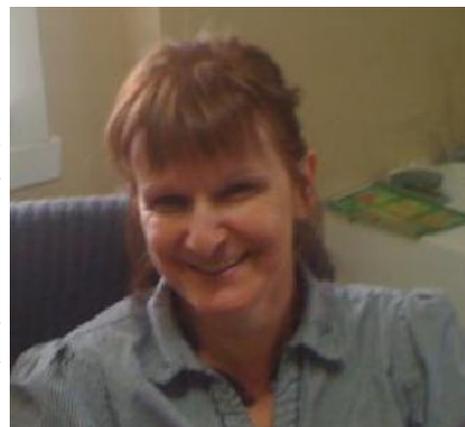
## Mot de la coordonnatrice

Voilà maintenant quatorze ans dont trois comme coordonnatrice que, chaque matin, je retrouve tout mon enthousiasme à venir travailler chez Amélie et Frédérick.

2011-2012 a été particulièrement riche en projets et événements qui ont consolidé la structure de l'organisme : actualisation du site Internet, travaux de réfection des bâtiments et projet de construction d'un nouvel entrepôt, recherches de nouveaux partenaires financiers, contacts avec le milieu des affaires et projets de partenariat avec d'autres organismes ayant des missions similaires ou connexes à la nôtre. Toutes ces réalisations permettront à mon équipe et à moi-même d'aller de l'avant en 2012-2013 pour poursuivre notre mission et continuer à offrir aux personnes qui viennent frapper à notre porte tout le soutien alimentaire possible.

En terminant, je vous invite à consulter notre site WEB pour connaître entre autres toutes les activités qui auront lieu au cours de l'année qui vient ainsi que les projets en voie de développement.

Noëlline Bérubé, coordonnatrice



## Mot du travailleur communautaire

Bonjour à tous,

Depuis mon arrivée au sein de l'organisme il y a plus de deux ans, les projets mis en place par notre ressource visent à susciter des changements conséquents à l'aide alimentaire dans le secteur de Neufchâtel et de St-Émile.

L'organisme a réalisé des projets qui étaient sur la table depuis plusieurs années et c'est un honneur pour moi de faire partie de cette équipe de travail vouée à développer divers projets. Les projets en cours que sont le jardin collectif et la cuisine collective font le lien entre le domaine de l'alimentation et les saines habitudes de vie, du regroupement social et de l'implication sociale.

Ces très beaux projets sont d'excellents moyens de communication, d'échange et de partage. Ils nécessitent seulement des personnes bien intégrées et impliquées qui consacrent temps et énergie pour les mener à terme et ainsi promouvoir la pérennité de l'organisme.

Mathieu Grimard, travailleur communautaire



## Historique

L'histoire d'Amélie et Frédérick, Service d'entraide débute en 1992, avec la société Saint-Vincent de Paul. Sise au sous-sol d'une maison privée, la Conférence Saint-Vincent de Paul projette de faire l'acquisition d'un local plus grand afin d'entreposer la nourriture destinée aux familles dans le besoin.

En 1995, c'est chose faite et la maison qu'occupe actuellement Amélie et Frédérick est officiellement inaugurée. On y trouve alors une épicerie à prix modique qui permet aux familles à faible revenu de faire leurs achats sans dépasser leur budget mensuel. On remarque alors une importante hausse des usagers qui fréquentent l'organisme.



En 1998, l'organisme s'associe à Moisson Québec. L'aide alimentaire aux personnes et aux familles dans le besoin se fait alors hebdomadaire. En 2000, grâce à un important prêt d'une congrégation religieuse, l'organisme fait l'acquisition d'un magasin de meubles usagés, connu aujourd'hui sous le nom Au Revend Dons, magasin d'économie sociale. Depuis 2010, c'est une entité désormais distincte d'Amélie et Frédérick, mais qui demeure cependant son principal bailleur de fonds.

En 2004, Amélie et Frédérick se dissocie complètement de la société Saint-Vincent de Paul, mais tous les services autrefois rendus par eux font partie intégrante de sa mission. Deux ans plus tard, une subvention du Centre local de développement (CLD) de Québec et l'aide d'une firme de consultants permettent à Amélie et Frédérick de lancer un vaste programme de restructuration. Cette opération confirme tout d'abord la vocation alimentaire de l'organisme et permet d'élaborer d'un plan d'action qui précise et balise les activités et services qui seront offerts. De plus, la démarche a permis l'embauche d'employés dévoués et compétents qui assurent le maintien des services et l'accompagnement des usagers.

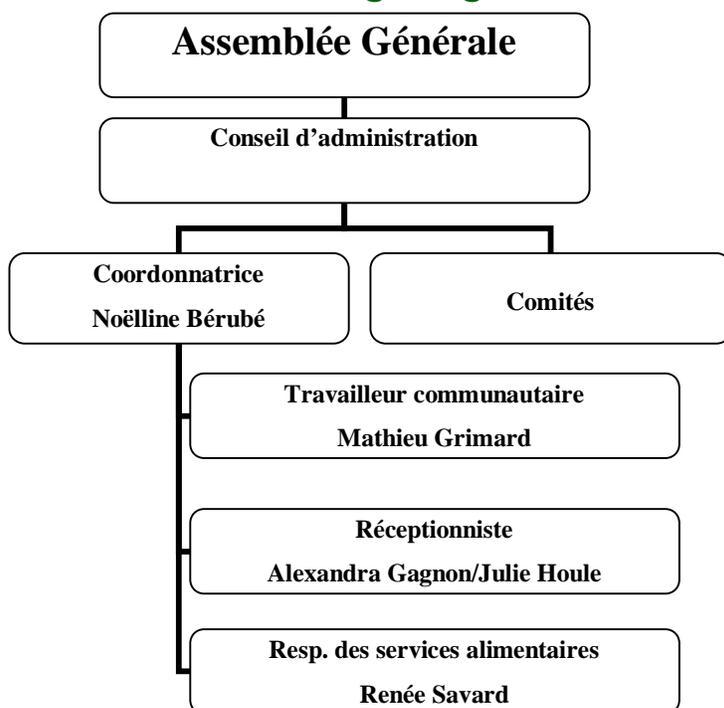
Aujourd'hui, Amélie et Frédérick, Service d'entraide est en pleine expansion et son désir d'offrir le plus grand soutien possible à la population de Neufchâtel-Est et Saint-Émile l'amène à constamment s'améliorer et innover.

## Mission et objectifs

Amélie et Frédérick, Service d'entraide est un milieu de vie, un lieu d'accueil, d'écoute et de référence qui a pour mission de fournir en priorité une aide alimentaire aux personnes et aux familles du territoire desservi identifiées comme étant à faible revenu ou vivant une situation économique difficile.

- Solliciter la participation de la communauté au sein de l'organisme
- Promouvoir l'aide communautaire comme moyen efficace de lutte à la pauvreté
- Développer des projets sociaux durables
- Assurer de l'aide alimentaire, un soutien matériel et moral aux personnes à faible revenu
- Développer l'estime et la confiance en soi des usagers afin de les rendre de plus en plus autonomes dans divers aspects de leur vie
- Maintenir un milieu de vie respectueux et chaleureux pour l'ensemble des usagers
- Solliciter l'implication et la participation des usagers au milieu de vie

## Personnel et organigramme



### Comités:

#### 1. Comité financement et visibilité

Diane Dion      Pierre Bouillon  
Noëlline Bérubé   Stéphane Garneau  
Jean-Pierre Bussières

#### 2. Comité social

Diane Dion      Mathieu Grimard

#### 3. Comité des paniers de Noël

Jean-Pierre Bussières   Diane Drolet  
Gisèle Bergeron      Gaston Renaud  
André Gauvin      Steven McNaughton  
Daniel Nadeau      Patricia Franc

#### 4. Comité de dépannage

Lucie Doucet  
Gisèle Bergeron      Jean-P. Bédard  
André Gauvin      Lise Gilbert

### Conseil d'administration

Diane Dion,  
Présidente

Jean-Pierre Bussières,  
trésorier

Gervais Michaud,  
secrétaire

Charles-Émile Gagnon,  
Administrateur  
Angèle Ducharme,  
Administrateur  
Martin Gagné,  
administrateur

René St-Amant,  
conseiller moral

## Bénévolat et portrait de la clientèle

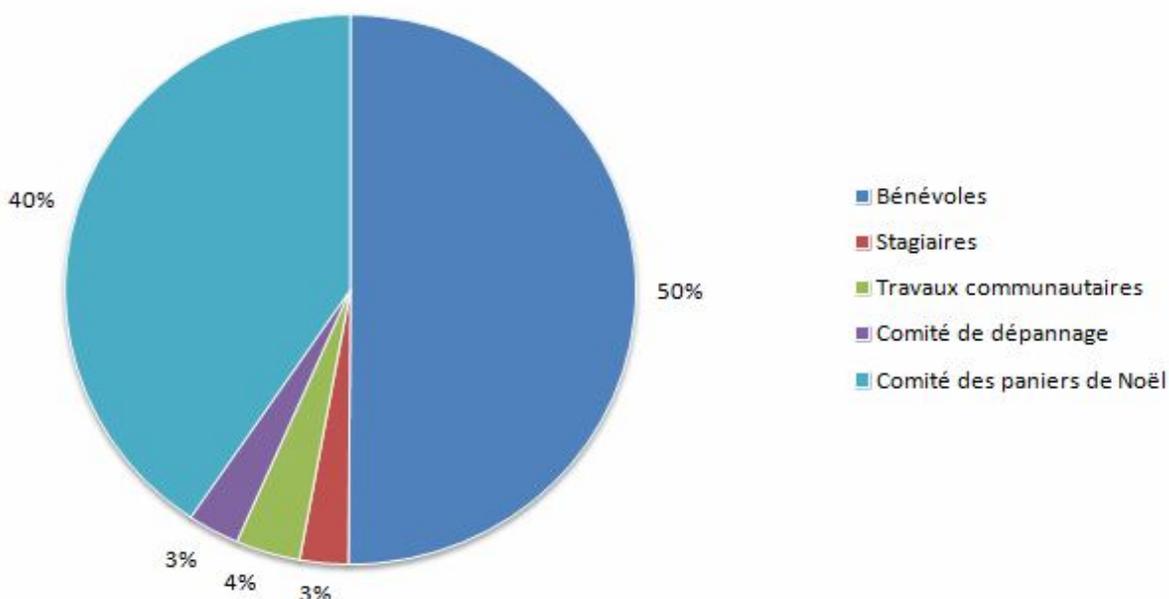
Le bénévolat est indispensable au bon fonctionnement d'Amélie et Frédéric, Service d'entraide. Le travail désintéressé accompli par les bénévoles contribue entre autres à pallier au manque d'effectifs. Leur apport journalier et indéfectible favorise l'épanouissement de l'organisme et l'atteinte de ses objectifs.

En plus des bénévoles réguliers, l'organisme encourage les usagers à donner de leur temps car le bénévolat leur donne l'occasion de participer à une vie de groupe et de partager leurs expériences avec leurs pairs. Également, cette implication bénévole leur permet de développer des habitudes de travail et des compétences nouvelles. Pour ces usagers-participants, il s'agit d'un "échange de services" entre eux et l'organisme. En 2011, chaque usager devait s'impliquer minimalement deux heures par mois. À compter de janvier 2012, le nombre d'heures d'échange de services demandé a doublé pour passer à quatre heures mensuelles. Cet échange se traduit par l'ajout de viandes supplémentaires aux colis alimentaires réguliers.

### IMPLICATION DES BÉNÉVOLES ET DES USAGERS PARTICIPANTS

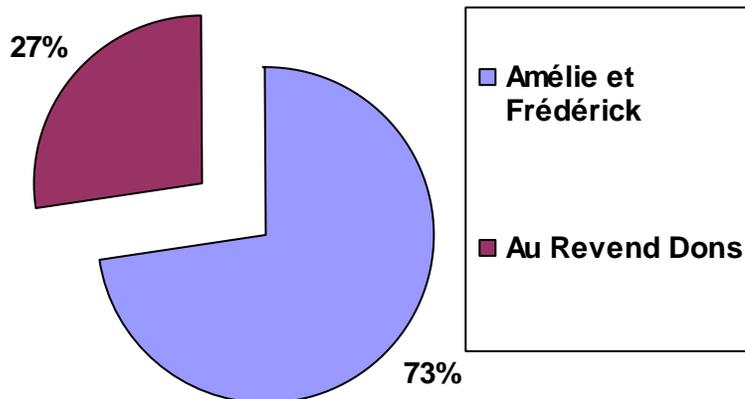


### TYPES DE BÉNÉVOLES

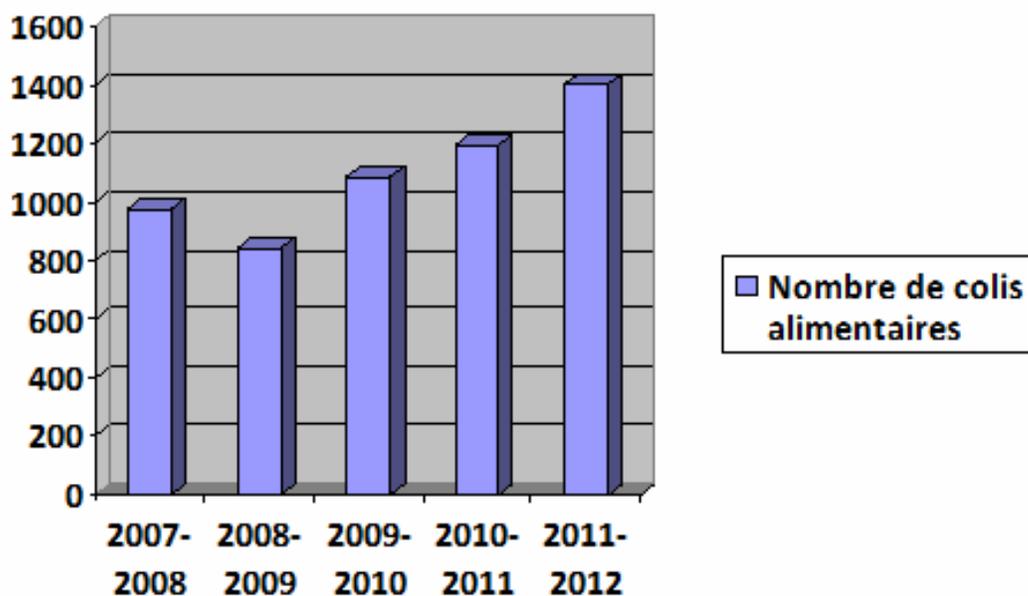


## Bénévolat et portrait de la clientèle (suite)

### IMPLICATION DES USAGERS PARTICIPANTS



### CROISSANCE DES COLIS ALIMENTAIRES POUR LES 5 DERNIÈRES ANNÉES



### COMPOSITION DES 127 MÉNAGES

-Personnes seules : 73	-Couples : 9
-Monoparentales : 25	-Familles 27

## Bénévolat et portrait de la clientèle (suite)

127 ménages  
composés de 173  
adultes et 93 enfants

427 dîners  
communautaires

84  
dépannages  
d'urgence

75 paniers  
de Noël

13 000 \$ en valeur de denrées distribuées

3212  
bouches nourries  
comparativement à  
2260 l'an dernier

*À noter que le nombre de bouches nourries correspond au nombre de personnes dans le ménage multiplié par le nombre de colis alimentaires reçus au courant de l'année.*

## Spécial **20e** anniversaire

Dans le cadre du 20e anniversaire d'Amélie et Frédéric, Service d'entraide, deux activités bénéfiques se sont déroulées en février et mars : tout d'abord, un soirée de danse pour la St-Valentin, avec visite du bonhomme Carnaval. Compte tenu du succès remporté par cette activité, elle reviendra l'an prochain. Ensuite, un cocktail dînatoire, en collaboration avec le restaurant Le Piolet, a permis aux personnes présentes de rencontrer l'invité d'honneur, M. Gilles Kègle, infirmier de la rue. Des rapports plus complets sur ces deux activités sont disponibles auprès de la coordonnatrice.



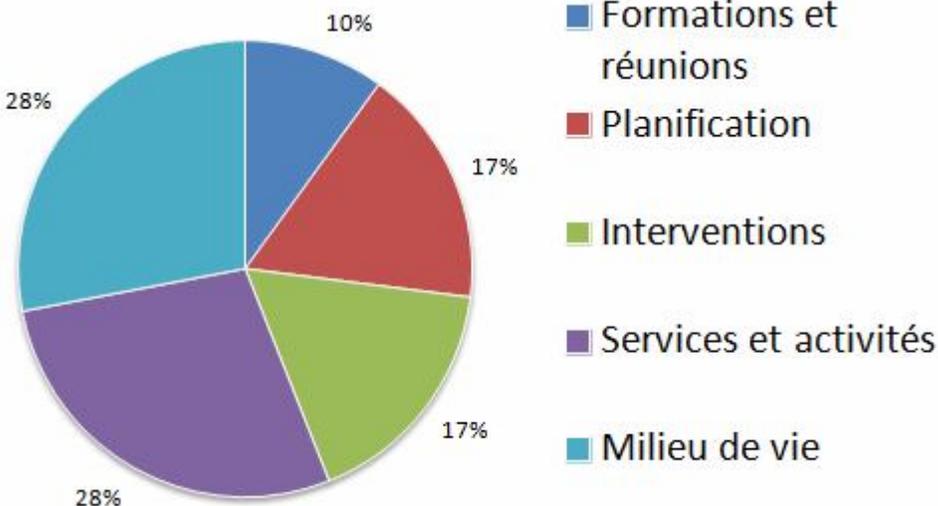
Pour ce qui est des usagers de l'organisme, un déjeuner « cabane à sucre » leur a été offert en mars afin de souligner cet anniversaire avec eux. Pour le reste de 2012, d'autres activités liées au 20e seront offertes au grand public. Consultez notre site WEB au <http://www.amelieetfrederick.com> pour obtenir de plus amples informations.



## Interventions

Les interventions du travailleur communautaire au plan administratif ont constitué en l'ouverture de 58 nouveaux dossiers, une centaine de suivis et la réévaluation annuelle de 83 dossiers existants. Après des usagers, les interventions ont entre autres porté sur la planification et la mise en place du jardin collectif, la distribution alimentaire hebdomadaire et une présence accrue auprès des usagers. Ce dernier point était un objectif pour 2011-2012, soit être plus présent auprès des usagers et il a été atteint. S'ajoutent des formations diverses auprès de Moisson-Québec, des tables de concertation et des réunions interdisciplinaires qui complètent l'ensemble du travail accompli au cours de 2011-2012.

RÉPARTITION DU TEMPS DES INTERVENTIONS RÉALISÉES



## Comité de dépannage

Le comité de dépannage est un volet de l'organisme issu de gens impliqués dans la communauté ayant aussi un lien significatif dans les paroisses St-André de Neufchâtel et St-Émile. Ce comité effectue une quête spéciale dans les deux églises une fois par mois, ce qui permet d'aider notre organisme à effectuer des achats essentiels à la distribution alimentaire par l'achat de nourriture supplémentaire qui permet d'augmenter la qualité des vivres distribués. Dans certains cas, le comité de dépannage aide des ménages du quartier au niveau financier afin qu'ils puissent se sortir provisoirement d'une situation financière précaire. Ce peut être au moyen d'achats de meubles essentiels (électroménagers, lit, table de cuisine, etc.), du paiement de factures de loyer, d'électricité et de téléphonie, d'achat d'essence, de billets d'autobus, tout cela avec certaines restrictions et conditions.

<b>2011-2012</b>	M E U B L E S	É L E C T R I C I T É	T É L É P H O N I E	L O G E M E N T	A U T O B U S  (billets d'auto- bus, essence. etc.)	T O T A L
<b>TOTAL</b>	6	0	0	8	15	<b><u>29</u></b>

## Services offerts

### **Accompagnement, soutien et référencement**

Un travailleur communautaire est présent sur les lieux afin de discuter avec les usagers, leur offrir un support et répondre à leurs demandes de façon à maximiser leur autonomisation et leur intégration. La prise de rendez-vous n'est pas nécessaire pour ces services. Les personnes aux prises avec une problématique de santé plus spécifique peuvent être référées par le travailleur communautaire à un organisme plus spécialisé.

### **Colis alimentaire**

Le 2e, 3e et 4e mercredi de chaque mois, l'organisme distribue des colis alimentaires (nourriture périssable et non périssable) aux usagers. Pour devenir « usager », il suffit d'acheter une carte de services au coût de 5\$ par mois. Ce service de distribution alimentaire est possible grâce à la collaboration de Moisson Québec et du Comité des paniers de Noël.

Le déroulement de la distribution est simple: au minimum 24 heures avant la distribution, les usagers doivent téléphoner afin d'être inscrits. Ensuite, ils se présentent à l'accueil entre 13h30 et 16h45 où un numéro leur est attribué. Lorsque son numéro est appelé, l'usager descend au sous-sol pour recevoir son colis. Cette procédure facilite le travail des bénévoles qui préparent les aliments.

### **Dépannage alimentaire**

En premier lieu, le travailleur communautaire évalue les besoins du dépannage. Par la suite, la responsable des services alimentaires prépare un sac de nourriture suffisant pour 3 ou 4 jours en fonction des besoins du ménage. Ces dépannages étant ponctuels, ils sont par conséquent uniques pour le ménage qui les reçoit. Par la suite, le ménage qui a bénéficié d'un dépannage est invité à prendre une carte de membre pour pouvoir bénéficier des colis alimentaires mensuels.

### **Dîner communautaire (octobre à juin)**

Chaque semaine, un dîner communautaire est offert pour les bénévoles et les usagers participants. Ce dîner vise à souligner la reconnaissance de l'organisme envers ses bénévoles et de briser l'isolement dont souffrent souvent certains usagers. Cette activité devient alors un moment privilégié pour se détendre et s'amuser. À l'occasion, de minis événements peuvent se greffer à ces dîners.

### **Comité des paniers de Noël**

En décembre, une équipe de bénévoles fait la distribution de paniers de Noël auprès des usagers du secteur Neufchâtel qui se sont inscrits préalablement. C'est le comité des paniers de Noël qui gère le service avec des bénévoles et de nombreux partenaires actifs dans la communauté. Il est important de noter que ce comité travaille sans relâche durant plusieurs mois avant la distribution à la recherche de nombreux commanditaires et généreux donateurs.

Notez qu'en ce qui concerne les paniers de Noël du secteur St-Émile, ils sont distribués par les Chevaliers de Colomb St-Émile.

## Activités offertes

### **Triage alimentaire**

Lorsqu'il y a une journée de distribution de denrées grâce à la participation de Moisson-Québec, des usagers et des bénévoles viennent chez Amélie et Frédérick, Service d'entraide pour aider à décharger le camion, faire le tri des denrées périssables, diviser en portions et distribuer la nourriture ou toutes autres tâches connexes reliées à cette activité.

### **Ateliers de récupération et de transformation de nourriture**

Le lendemain de la distribution des denrées alimentaires, la responsable des services alimentaires récupère le maximum de denrées périssables possible afin d'éviter les pertes. Elle en profite pour impliquer les usagers à la récupération d'aliments tout en les éduquant et les sensibilisant au phénomène du gaspillage. Ils cuisinent divers plats qui seront redistribués lors des prochaines distributions de colis.

### **Rencontres sociales du travailleur communautaire en milieu de vie**

L'activité vise à sortir les gens de leur milieu respectif et à venir socialiser. Ces rencontres permettent au travailleur communautaire de donner des informations sur des ressources particulières qui peuvent aider les usagers dans leur démarche personnelle (ex : information sur GRAPE, le SARCA, les déménageurs, le service 211, etc.).

### **Cuisines collectives et les développements en 2011-2012**

Ce projet a vu le jour en novembre 2010. Pour répondre à certaines demandes des usagers, Amélie et Frédérick a mis en place un projet de cuisine collective qui permettra aux usagers de cuisiner santé à des coûts raisonnables. Par contre, depuis le début de l'année 2012, le projet de cuisine collective est en restructuration dans le but de trouver un animateur spécialisé qui a de bonnes connaissances en nutrition. De plus, une autre possibilité a été lancée, celle d'ouvrir les cuisines collectives aux personnes issues de la communauté, un besoin qui a été mentionné dans les derniers mois.

### **Jardin collectif et les développements en 2011-2012**

En mai 2011, le jardin collectif a officiellement pris son envol. La première étape était de faire des bacs de culture sur le terrain de l'organisme. Avec la collaboration du Carrefour Jeunesse Emploi Chauveau, un groupe de douze jeunes du projet «Chantiers Urbains» sont venus durant deux semaines aider à la création de ces derniers. Durant la saison estivale, quatorze personnes se sont impliquées à la réussite du jardin dont six sur une base hebdomadaire. Une valeur d'environ 2 360 \$ en fruits et légumes ont été récoltés permettant à plusieurs personnes d'assurer des légumes frais à leurs familles. En plus de diverses activités organisées au cours de l'été dans le jardin collectif «Au jardin d'Amélie», les jardiniers ont organisé, à la fin de l'année, une fête des récoltes invitant tous les partenaires ayant contribué au bon déroulement de la phase 1 du jardin à un dîner dégustation. Les jardiniers ont cuisiné des marinades dont leur vente a généré des profits qui permettront de financer une partie de la phase 2 du jardin, laquelle débutera en mai 2012.

## Réalisations

En 2011-2012, Amélie et Frédérick Service d'entraide, a continué sa mission de soutien alimentaire, mais a également profité de nombreuses tribunes pour se faire connaître des gens du quartier et du milieu des affaires qui l'entourent. Au cours de l'été 2011, une subvention du «Programme d'Emploi carrière Été» a permis à l'organisme d'embaucher un étudiant pour travailler dans le jardin collectif qui en était à sa première année. Également, une stagiaire en éducation spécialisée du CÉ-GEP de Sainte-Foy a contribué à améliorer grandement l'aspect administratif et organisationnel de l'organisme.

Aux activités récurrentes comme le BBQ du Tigre géant ou le marché aux puces se sont ajoutés d'autres événements comme le BBQ du PowWow de Wendake (juillet 2011) ou le BBQ de la course de traîneaux à chiens également à Wendake (mars 2012). Ces deux activités bénéfiques ont pu être réalisées grâce à un partenariat avec Tourisme Wendake et le porte-parole de l'organisme, M. Martin Gagné, chef exécutif du restaurant La Traite. Ce sont deux activités que l'organisme compte bien reprendre au cours de 2012. Également, la Fête des voisins (juin 2011) a permis à l'organisme de rejoindre des personnes du voisinage immédiat de la maison et leur faire découvrir l'organisme et sa mission pour la communauté.

Enfin, deux reportages, un par le journal local l'Actuel et l'autre par la Télévision de Radio-Canada, diffusé aux nouvelles régionales de 18h, ont également permis à l'organisme de se faire connaître auprès d'un plus large public que son territoire habituel.

Les subventions, dons et autres commandites provenant de nos partenaires et collaborateurs ont permis la réalisation de toutes ces activités et leur soutien est essentiel pour que l'organisme puisse continuer sa mission en 2012-2013. Amélie et Frédérick, Service d'entraide les remercie grandement pour leur implication sociale à travers l'organisme.

## Orientations

- ◆ Continuer de collaborer avec tous les autres partenaires du milieu qui luttent contre la pauvreté et qui peuvent aider Amélie et Frédérick, Service d'entraide, à répondre aux différents besoins des usagers.
- ◆ Maintenir les opérations du service de soutien alimentaire. Pour ce faire, amorcer la phase 2 du jardin collectif, introduire des ateliers d'informations culinaires et continuer à développer le projet de cuisine collective.
- ◆ Implanter des stratégies de visibilité qui permettent de rejoindre de nouvelles clientèles, telle celle des nouveaux immigrants installés sur le territoire desservi par l'organisme.
- ◆ Consolider le financement par le maintien d'activités récurrentes et la recherche de nouveaux partenaires financiers.

## Représentations dans le milieu

Afin d'optimiser les connaissances déjà acquises et d'offrir le meilleur service possible aux usagers, l'équipe d'Amélie et Frédérick, Service d'entraide, participe à de nombreuses tables de concertation, à des activités de formation, à des événements socioculturels et à toute autre activité qui permettent à l'organisme de se faire connaître et accepter dans le milieu comme un partenaire incontournable.

Autant pour les employés que pour les bénévoles, il est important pour eux d'acquérir une plus grande crédibilité et une meilleure compétence afin d'optimiser leur apport quotidien dans l'accomplissement de leur travail ou de leur implication bénévole auprès des usagers de l'organisme. Voici la liste des divers organismes où Amélie et Frédérick, s'est impliqué en 2011-2012:

- Table de concertation St-André de Neufchâtel dans l'action
- Regroupement des jardins collectifs de la région de Québec
- Participation à la Grande Collecte Moisson Québec et la Guignolée des Médias
- Semaine des Caisses Desjardins (Caisse de Chauveau)
- Souper spaghetti des Chevaliers de Colomb Charles-Neuf
- Table concertation de distributions alimentaires secteur Jacques-Cartier
- Assemblée générale annuelle des Caisses Desjardins Les Rivières
- Conseil de quartier Neufchâtel-Lebourgneuf
- Assemblée générale annuelle de l'organisme Accès-Loisirs

## Partenaires

### Collaborateurs de projets et services

L'Autre Avenue; Organisme de justice alternative pour jeunes contrevenants : Accueil pour travaux communautaires  
 Approbation de Ste-Foy pour contrevenants adultes : Accueil pour travaux communautaires  
 Y.M.C.A. : Accueil pour travaux compensatoires  
 Les clubs Optimistes de Neufchâtel et de St-Émile : Participation de A et F à l'activité « arbre enchanté » pour les cadeaux aux enfants  
 G.R.A.P.E. Groupe de recherche en animation et planification financière : A et F organisme de référence pour le service du Fond d'entraide Desjardins par le GRAPE et collaboration entre les intervenants au sujet des divers services  
 C.R.D.I. centre de réadaptation en déficience intellectuelle St-Émile : Accueil des clients du centre par A et F pour l'intégration sociale et collaboration entre les intervenants  
 C.S.S.S. Québec-Nord : Aide et support des organisateurs communautaires pour différents projets  
 MDJ La Clique de Neufchâtel : Participation d'A et F aux différentes activités et à l'élaboration d'un projet de participation des jeunes pour la relève  
 Les conseils de fabrique de St-André et de St-Émile : Collaboration aux activités et services du volet *Comité de dépannage*  
 Carrefour Jeunesse emploi Chauveau : Accueil de stagiaires  
 Accès loisirs : Organisme d'accueil lors des périodes d'inscription

### Apports financiers et soutien divers

Alex Coulombe	Cyclo-Vac	Gouvernement du Québec	Menuiserie R.Y.T.
Au Revend Dons	Durand Patates	Groupe CTEI	Métal Presto
Biscuit Leclerc	Éco-Café	Hôtel Musée Premières Nations	Métro Plus Neufchâtel
Boucherie Jacques Beaulieu	École De L'Apprentissage	IGA Convivio Chauveau	Moisson Québec
Boulangerie et Pâtisserie du Village de St-Émile	École De L'Escabelle	Institut de beauté JC	Neufchâtel Open (golf)
Caisse Desjardins Des Rivières de Québec	École Mont St-Sacrement	Laminage Expert	Pharmacie Brunet
Canadian Tire Les Saules	École St-Louis-De-Gonzague	Le C.P.S. de la paroisse	Pharmacie Jean Coutu
Cercle des fermières de Neufchâtel	Entretien 4 Saisons	Le cercle de fermière Neufchâtel et St-Émile	Presbytères St-André et St-Émile
CEGEP Ste-Foy	Équi-Travail	Le député de Chauveau	Pierre Roy, Opticien
Choco-France	Fenêtre Panorama	Le député de Vanier	Projet Le Pont
Clic Solution Impression	Ferme Bédard et Blouin	Le Jardin Mobile	Religieux St-Vincent-De-Paul
Club Lions Québec Nord	Fondation Giguère	Le Jardin Mobile	Restaurant Normandin
Club social des habitations St-André	Fondation Gilles Kègle	Le Pavois de Loretteville	Serge Lavoie, CGA
Communauté religieuse	Formation Dimension (école d'ébénisterie)	Le Piolet	Tim Horton Chauveau
Conseiller municipal de l'arrondissement	Garand et associés, notaire	Le Tigre Géant	Université Laval
Croque Délice	Garderie La Découverte	Les Chevaliers de Colomb Charles Neuf, Montcalm et St-Émile	Ventilation NCV
	Garderie La Ribambelle	Louis Renaud, électricien	Ville de Québec
	Garderie La Turlutte	Maxi Lebourgneuf	Yogourt Yoplait
	GéniArp inc.		
	Gouvernement du Canada		



Amélie &  
Frédérick  
Service d'entraide

1947, boulevard Bastien

Québec, Qc

G1H 2W1

418 845-3073

<http://www.amelieetfrederick.com>

[entraide@amelieetfrederick.com](mailto:entraide@amelieetfrederick.com)